



## (F) Mode d'emploi du pistolet à colle:

1. Brancher le pistolet à colle. Introduire les bâtons de colle à l'arrière du pistolet.
2. Appuyer sur la gâchette plusieurs fois, jusqu'à ce que les bâtons de colle soient correctement amorcés.
3. Laisser chauffer la colle (environ 5 minutes).
4. Faire avancer le bâton de colle jusqu'à ce qu'une goutte de colle fondue apparaisse au niveau de la buse.
5. Ne pas étaler la colle. Presser les surfaces l'une contre l'autre pendant 15 secondes. Il n'est pas nécessaire d'utiliser de serre-joints ou d'autres dispositifs de serrage. Nettoyer les surfaces pour une meilleure tenue.
6. Débrancher le pistolet à colle après utilisation. Aucun nettoyage de l'appareil n'est nécessaire. Ne jamais retirer les bâtons de colle par l'arrière du pistolet.

## A GARDER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

**ATTENTION :** la colle thermofusible devient brûlante !

Autour de la buse, la température atteint 380°F (193°C). S'il y a contact, ne pas essayer de retirer la colle. Mettre immédiatement dans l'eau froide.

Protection de la peau et des yeux : porter des gants, une chemise à manches longues et des lunettes de protection.

## (GB) How to use the glue gun

1. Plug in the glue gun. Load the glue sticks into the back of the gun.
2. Press the trigger several times until the glue stick is firmly set into the inlet tube.
3. Allow the glue gun to warm up for approximately 5 minutes.
4. Squeeze the trigger until the glue flows out from the nozzle.
5. The glue need not to be spread. Press the surfaces together within 15 seconds. Use of clamps or other holding devices is not necessary. Clean the surfaces for best bonding.
6. Unplug the glue gun when finished. No clean up required. Never pull the glue stick out the back of the glue gun.

## KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

**CAUTION :** Hot melt glue gets hot !

Nozzle area temperature reaches 380 degrees F. If accidental contact should occur, do not try to remove the glue. Put in cold water immediatly.

For skin and eyes protection : wear gloves, a long sleeved shirt and safety glasses.

## (E) La manera de utilizar la pistola de pegamento:

1. Conecte la pistola. Cargue las barras de pegamento por la parte posterior de ésta.
2. Presione el gatillo varias veces hasta que las barras de pegamento se encuentren por completo en el tubo de salida.
3. Deje calentar la pistola de pegamento por unos cinco minutos aproximadamente.
4. Dispare hasta que el pegamento fluya por la boquilla.
5. No es necesario esparcir el pegamento. Presione ambas superficies juntandolas durante 15 segundos.No es necesario el uso de grapas u ot ro tipo de herramientas fijadoras. Limpie la superficie para una mejor unión.
6. Desconecte la pistola de pegamento cuando termine de usarla. No es necesario limpiarla. Nunca presione hacia fuera las barras de pegamento por la parte posterior de la pistola.

## MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

**CUIDADO :** ¡el pegamento blando es muy caliente!

La temperatura del área del aplicador alcanza los 380° F (193°C). Si por accidente ocurriera algún contacto, no trate de quitar el pegamento. Coloque inmediatamente el área comprometida en agua fría.

Para la protección de piel y ojos: utilice guantes, camiseta de mangas largas y gafas de protección.

## (P) Como utilizar a pistola de cola:

1. Ligue a pistola à corrente eléctrica. Introduza os paus de cola na parte de trás da pistola.
2. Carregue no disparador várias vezes, até os paus de cola estarem perfeitamente introduzidos no tubo interior.
3. Deixe a pistola aquecer durante cerca de 5 minutos.
4. Faça vários disparos até que a cola corra na ponteira.
5. Não é necessário espalhar a cola. Pressione as superfícies a colar dentro de 15 segundos. Não é necessário utilizar pinças ou outros dispositivos de pressão. Limpe as superfícies a colar para uma melhor aderência.
6. Quando tiver terminado, desligue a pistola de cola da corrente eléctrica. Não é necessário fazer qualquer limpeza. Nunca retire os paus de cola da parte de trás da pistola.

## MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

**CUIDADO :** A cola quente derretida pode queimar!

A temperatura na área do bocal chega aos 380°F (193°C). Em caso de contacto accidental, não tente retirar a cola. Coloque imediatamente em água fria.

Para proteger a pele e os olhos: utilize luvas, uma camisa de mangas compridas e óculos de protecção.

## (I) Utilizzo della pistola a colla:

1. Collegare la pistola alla presa. Inserire lo stick di colla nella parte posteriore della pistola.
2. Premere il grilletto più volte fino a che lo stick non sarà posizionato correttamente nel tubo di carica.
3. Attendere il riscaldamento della pistola per circa 5 minuti.
4. Premere il grilletto più volte fino a che la colla non inizia a fuoriuscire dal beccuccio.
5. Una volta applicata, la colla non deve espandersi. Premere le superfici da incollare entro 15 secondi. Non è necessario l'uso di morse o altri strumenti. Per una presa migliore, pulire le superfici da incollare.
6. Al termine, scollegare il filo dalla presa. Non è necessario pulire. Non tirare fuori gli stick dalla pistola.

## TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI

**ATTENZIONE :** la colla a caldo può arrivare a temperature molto alte!

La temperatura dell'ugello raggiunge 380°F (193°C). In caso di contatto incidentale, non rimuovere la colla ma sciacquare subito con abbondante acqua fredda.

Per proteggere pelle e occhi: indossare i guanti, una maglia a maniche lunghe e gli occhiali di protezione



## (D) Anwendungshinweise:

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Klebepatronen werden hinten in die Klebepistole eingesetzt.
2. Drücken Sie mehrmals auf den Auslöser, bis die Klebepatrone fest in der Verankerung sitzt.
3. Geben Sie er Klebepistole etwa 5 Minuten zum Aufheizen.
4. Drücken Sie dann so lange auf den Auslöser bis der Klebstoff aus der Düse fließt.
5. Reinigen Sie die zu klebenden Oberflächen vor dem Klebevorgang, um ein optimales Klebeverhalten zu erzielen. Der Klebstoff muss nicht verteilt werden. Bitte warten Sie nicht länger als 15 Sekunden um die Oberflächen zusammen zu drücken. Klammern oder andere Spannwerkzeuge sind nicht erforderlich.
6. Ziehen Sie den Stecker aus der Dose, wenn Sie fertig sind. Das Gerät muss nicht gereinigt werden. Ziehen Sie bitte niemals die Klebepatrone aus dem Gerät.

## VOR KINDERN SICHER AUFBEWAHREN.

**ACHTUNG :** An heißem, flüssigem Leim kann man sich verbrennen!

Im Bereich der Düse werden Temperaturen von 380°F (193°C) erreicht. Falls Sie damit versehentlich in Berührung kommen, sollten Sie nicht versuchen, den Kleber zu entfernen. Halten Sie die betroffene Stelle sofort unter kaltes Wasser.

Tragen Sie zum Schutz von Haut und Augen Handschuhe, ein langärmeliges Hemd und eine Schutzbrille.

## (NL) Hoe gebruikt u de lijm pistool:

1. Sluit de pistool aan. Laad de lijmstaven in de achterkant van de pistool.
2. Druk meerdere malen op de trekker totdat de lijmstaven volledig in de uitgang zitten.
3. Laat de pistool zich gedurende ongeveer 5 minuten opwarmen.
4. Haal de trekker zolang over totdat de lijm uit de nippel stroomt.
5. Het is niet nodig de lijm te spreiden. Druk de oppervlakten samen gedurende 15 seconden. Het is niet nodig gereedschap voor bevestiging te gebruiken. Voor beste hechting maak de oppervlakten schoon.
6. Schakel de lijm pistool uit zodra u klaar bent. Schoonmaken van de pistool is niet nodig. Druk de lijmstaven nooit uit de achterkant van de pistool.

## BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

**WAARSCHUWING :** Warme gesmolten lijm wordt warm !

De temperatuur van de instroomtuitdoorsnede kan 380 graden F (193 graden C) bedragen. Bij contact door onvoorzichtigheid de lijm niet proberen weghalen. Onmiddellijk in koud water leggen.

Ter bescherming van uw huid en ogen moet u handschoenen, een lang hemd met mouwen en een veiligheidsbril dragen.

## (FR) Liimapistoolin käyttöohje:

1. Kytke liimapistooli sähköverkkoon. Laita liimapuikot sisään pistoolin takaosaan.
2. Paina liipaisinta useita kertoja, kunnes liimapuikot ovat kunnolla pakoillaan ja käyttövalmiita.
3. Anna liiman kuumentua (noin 5 minuuttia).
4. Tuo liimapuikkoa eteenpäin, kunnes sula liimatippa ilmestyy suuttimeen.
5. Älä levitä liimaa. Paina pinnat vastakkain 15 sekunnin ajaksi. Et tarvitse mitään erillisiä ruuvipuristimia tai muita puristusvälineitä. Puhdista pinnat lujuuden parantamiseksi.
6. Irrota liimapistooli sähköverkosta aina käytön jälkeen. Laitetta ei tarvitse puhdistaa. Älä koskaan poista liimapuikkoa pistoolin takaa.

## SÄILYTÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

**HUOMIO:** lämpöliimasta tulee polttavan kuuma!

Suuttimen ympärillä lämpötila nousee 193 °C:een (380 °F). Jos liimaa joutuu vahingossa ihokontaktiin, älä yritä poistaa sitä. Laita kohde heti kylmään veteen.

Ihon ja silmien suojaaminen: käytä käsineitä, pitkähihaista paitaa ja suojalaseja.

## (SV) Bruksanvisning för limpistol

1. Anslut limpistol. Sätt in limstavarna bak till på pistolen.
2. Tryck flera gånger på avtryckaren, så att limstavarna går in i matningsröret ordentligt.
3. Låt pistolens värma upp limmet (i ca 5 minuter).
4. Mata fram limmet med avtryckaren tills en droppe smält lim kommer ut ur munstycket.
5. Släta inte ut limmet. Tryck ytorna mot varandra i 15 sekunder. Det är inte nödvändigt att använda skruvting eller andra klämanordningar. Rengör ytorna för bättre sammanfogning.
6. Koppla ur limpistol efter användning. Apparaten behöver inte rengöras efter användning. Plocka aldrig ut limstavarna från bakdelen av pistolen.

## HÅLL OÅTKOMLIG FÖR BARN.

**OBSERVERA:** det lågsmältande limmet blir hett!

Kring munstycket, kan temperaturen nå 193 °C (380 °F). Vid kontakt med huden, försök inte att avlägsna limmet. Spola omedelbart med kallt vatten.

Skydda hud och ögon: bär handskar, en skjorta med långa ärmar och skyddsglasögon

## (NO) Bruksanvisning for limpistol:

1. Koble til limpistol. Før limpinnene inn på pistolens bakside.
2. Trykk flere ganger på avtrekkeren til limpinnene er aktivert.
3. La limet varmes opp (ca. 5 minutter).
4. Før limpinnen frem til en dråpe smeltet lim kommer til syne i dysen.
5. Limet skal ikke smøres utover. Trykk flatene mot hverandre i 15 sekunder. Det er ikke nødvendig å bruke klemmer eller tilsvarende. Rengjør flatene for optimalt feste.
6. Koble limpistol fra etter bruk. Det er ikke nødvendig å rengjøre apparatet. Du må aldri trekke limpinnene ut fra baksiden av pistolen.

## MÅ OPPBEVARES UTILGJENGELIG FOR BARN.

**OBS!** Smeltelim blir svært varmt!

Temperaturen rundt dysen kommer opp i 193 °C (380 °F). Hvis det oppstår kontakt ufrivillig, må du unngå å fjerne limet. Legg øyeblikkelig ned i kaldt vann.

Beskyttelse av huden og øynene: Ha på handsker, langermet skjorte og vernebriller.